

Bypass Level Indicators



measuring monitoring analysing

NBK Measuring length: single-part max. 6000 mm >6000 mm two-part or multipart Pressure: max. PN 100/1500 lbs Temperature: -40...+400°C (ceramic rollers) -40...+120°C (PP-rollers) Viscosity: max. 200 mm²/s Connection DIN-flange DN 15...DN 32 ANSI-flange ½ to 11/4 R threads and NPT threads Material: stainless steel 1.4571 Non-sensitive local magnetic roller indicator without auxiliary power Limit contacts Analogue output

KOBOLD companies worldwide:

ALGERIA, ARGENTINA, AUSTRALIA, AUSTRIA, BELGIUM, BULGARIA, CANADA, CHILE, CHINA, COLUMBIA, CZECHIA, DOMINICAN REPUBLIC, EGYPT, FRANCE, GERMANY, GREAT BRITAIN, HUNGARY, INDIA, INDONESIA, ITALY, MALAYSIA, MEXICO, MOROCCO, NETHERLANDS, PERU, PHILIPPINNES, POLAND, ROMANIA, SINGAPORE, SLOVAKIA, SOUTH KOREA, SPAIN, SWITZER-LAND, TAIWAN, THAILAND, TUNISIA, USA, VENEZUELA, VIETNAM

KOBOLD Messring GmbH Nordring 22-24 D-65719 Hofheim/Ts.

♣ Head Office:

+49(0)6192 299-0

Sales DE: +49(0)6192 299-500 +49(0)6192 299-23398 info.de@kobold.com www.kobold.com



Description

Kobold bypass level indicators are used for continuous measurement, display and monitoring of liquid levels. The bypass tube is attached onto the side wall of the vessel. According to the law of communicating tubes the level in the bypass tube equals the level in the vessel. A float with embedded circular magnets in the bypass tube follows the liquid level and transfers it in a noncontacting manner to a display fitted outside the tube or to a monitoring device. The following indication and monitoring devices are available:

Magnetic roller indicator: As the float passes by, the red/white rollers are rotated in succession by 180° around their own axes. The rollers change from white to red as the level rises and from red to white as the level falls. The level in a tank or a mixer is continuously displayed as a red column, even when the power fails.

Transmitter: To remotely transmit the level a transmitter with a chain of resistors or a magnetostrictive transducer can be mounted outside the bypass tube. A continuous standard signal of 4-20 mA is generated by means of a fitted transmitter. This standard signal can then be displayed on analogue or digital indicating devices.

Universal indicating unit: A universal indicating unit of type series ADI can be mounted on the bypass to display and evaluate the standard signal (4-20 mA) generated by the transmitter.

Limit contacts: One or more reed contacts for limit-value acquisition or also for level control can be secured to the bypass tube.

Applications

Storage tanks Impeller Water tanks Tanks on ships

Technical Details

Process connection: flange DIN EN 1092-1 Model 11, form B

ANSI flange

R-thread DIN EN 10226-1

NPT-tread

DN 15, DN 20, DN 25, DN 32

Bypass tube: Ø 60.3 mm, 1.4571

Flat gasket

NBK-03, -06, -07: <200°C: PTFE; ≥200°C: Klingerit SIL

NBK-10: reinforced graphite Operating pressure: PN 16/40/63/100

to -40...+120°C PP-rollers Operat. temperature:

to -40...+400°C ceramic rollers

Viscosity: max. 200 mm²/s Max. meas. length: to 6000 mm single-part; longer two-part or multipart

Overall length: see dimension drawing ATEX & GL approval: see separate description

Protection

96

IP54 roller indicator:

Technical Details Additional Features

Limit contacts, models NBK-R

bistable changeover contact Contact operation:

approx. 15 mm Switching hysteresis:

Max. switching capacity: max. 60 W/VA, 230 V_{AC/DC}, 1 A

Resistance: $100 \text{ m}\Omega$ Medium temperature: -40...+100°C Ambient temperature: -40...+75°C Connection: 3 m PVC-Kabel Housing: polycarbonate

IP 67 Protection:

Limit contact high temperature, model NBK-RT200, NBK-RT400

Contact operation: bistable changeover contact

Switching hysteresis: approx. 15 mm

max. 80 VA; 250 $V_{AC/DC}$; 1 A Switching capacity:

Resistance: <20 $m\Omega$

-40...+200°C/400°C Medium temperature: -40...+145°C/350°C Ambient temperature: Housing: aluminum pressure-cast

Protection: IP 65

Reed contact resistor chain, model: ... W...

Total resistance: approx. $5 \text{ k}\Omega$ Meas. circuit voltage: max. 24 V_{DC} Measuring current: max. 0.1 A -40...+200°C, Medium temperature:

-40...+400°C with thermal

screening (option N)

Ambient temperature: max. 130°C

Resolution: 10 mm (ML < 2000 mm)

> 20 mm (ML≥2000 mm) aluminum pressure-casts

Housina:

IP 65 Protection:

Reed contact resistor chain with 2-wire transmitter, model: ...M...

Output: 4-20 mA

Auxiliary energy: 16-32 V_{DC} $(U_{B} - 9 V)/0,02 A [\Omega]$ Load:

Ambient temperature: -40...+80°C

10 mm (ML < 2000 mm) Resolution:

20 mm (ML≥2000 mm) aluminum pressure-cast

Housing: IP 65

Protection:

Magnetostrictive sensor with 4-wire transmitter,

model: ...T...

4-20 mA Output:

Supply voltage: $24 V_{DC}$, max. 150 mA

max. 500 Ω Load: 4000 mm Max. length: Ambient temperature: -25...+80°C Accuracy: ±1 mm

Housing: aluminum pressure-cast

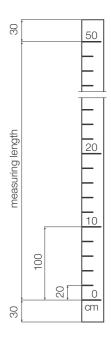
Protection: IP 65



Options

- B* indicating unit type ADI-B with bargraph, rugged aluminium casing mounted on bypass tube, for description see brochure Z2
- C* indicating unit type ADI-K with bargraph and digital display, rugged aluminium casing, mounted on bypass tube, for description see brochure Z2
- D* indicating unit type ADI-D with digital display, rugged aluminium casing, mounted on bypass tube, for description see brochure Z2
- A connecting flange for two-part design
- E5 drain flange DN 20 stainless steel 1.4571
- E6 drain flange DN 25 stainless steel 1.4571
- F1 drain valve NAD-MZR 15 G½, stainless steel 1.4571
- F2 drain valve NAD-MMN15 ½ NPT, st. steel 1.4571
- H3 rinsing connection DN15, PN16, top and bottom for NBK-03
- H4 rinsing connection ½" ANSI, 150 lbs, top and bottom for NBK-03
- K Armaflex insulation (thermal conductance 0.025 kcal/m°C, to 105°C)
- M1 measuring scale ambient temperature -40°C...+400°C, aluminium backing, engraved scale
- M2 measuring scale -40°C...+150°C, aluminium backing, polyester foil scale
- N thermal screening for transmitter type ...W...: 200-400°C
- P radiographic examination DIN 54 111 T1
- Q dye penetration test DIN EN 571-1
- X pressure test with water 1.5 x PN
- Z 3.1 certificate according to EN 10204
- * Use only with option T (magnetostrictive measuring sensor) or option M (resistor chain with measuring transducer)

Mesasuring scale engraved, aluminium backing Option M1



Float Types (closed design)

Model	Min. density [kg/dm³]	Material
Α	1.0	titanium
В	0.9	titanium
С	0.8	titanium
D	0.7	titanium
E	0.6	titanium
F*	0.54	titanium

Other special versions (for example: other densities, reduced submersible length and so forth on request). *option N is not possible.

Order Details (Example: NBK-03 F15 00 0 A)

Model	Nominal pressure	Connection	Nominal size	Roller indication	Transmitter	Medium density float
NBK-03 NBK-06 NBK-07 NBK-10	PN 16/150 lbs PN 40/300 lbs PN 63/600 lbs PN 100/1500 lbs	 F = DIN flange A = ANSI flange R = R thread male N = NPT thread male 	15 = DN 15, ½" 20 = DN 20, ¾" 25 = DN 25, 1" 32 = DN 32, 1 ¼"	00 = without RP = PP rollers RK = ceramic rollers	 0 = without transmitter T = magnetostrictive W = with chain of resistors M = with chain of resistors and transmitter 	A=1.0 kg/dm³, titanium B=0.90 kg/dm³, titanium C=0.80 kg/dm³, titanium D=0.70 kg/dm³, titanium E=0.60 kg/dm³, titanium F*=0.54 kg/dm³, titanium
NBK-R	standard limit contact (bistable changeover contact)					
NBK-RT200	high-temperature limit contact max. 200°C					
NBK-RT400	high-temperature limit contact max. 400°C					

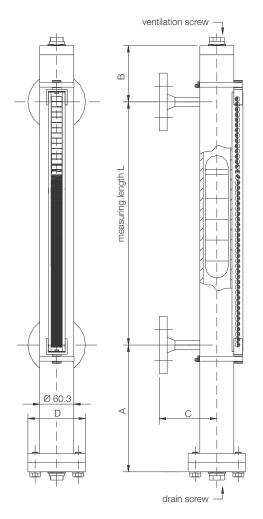
^{*}not possible with NBK-10

Please specify measuring length L, density, pressure and temperature in writing!

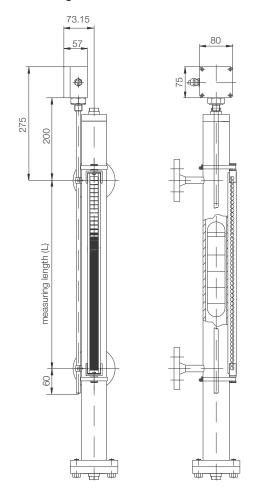


Dimensions

NBK-... with roller indication



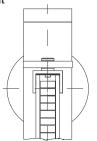
NBK-... with roller indication and magnetostrictive transmitter



Dimensions NBK

Model	Nominal	Dimensions [mm]			
	pressure	В	С	D	
NBK-03	PN 16 / 150 lbs	130	110	115	
NBK-06	PN 40 / 300 lbs	130	110	115	
NBK-07	PN 63 / 600 lbs	130	130	180	
NBK-10	PN 100 / 1500 lbs	130	130	195	

NBK 10 always without ventilation screw and drain screw



Clearance Dimension A [mm]

Model	Nominal	Medium density					
	pressure	0.54 [kg/dm ³]	0.6 [kg/dm³]	0.7 [kg/dm ³]	0.8 [kg/dm ³]	0.9 [kg/dm³]	1 [kg/dm³]
NBK-03	PN 16 / 150 lbs	320	320	320	320	320	210
NBK-06	PN 40 / 300 lbs	410	410	320	320	320	210
NBK-07	PN 63 / 600 lbs	410	410	320	320	320	210
NBK-10	PN 100 / 1500 lbs	-	700*	410**	320	320	210

^{* 800} by instruments with thermal screening; ** 450 by instruments with thermal screening